

BILLY XII^e - XIII^e - XIV^e

« Le Château de Billy s'affirme comme étant l'une des constructions castrales et militaires les plus emblématiques du Bourbonnais médiéval »

P. Picq - SDAP



Réduction accordée sur présentation de cette fiche

E

n avril, mai, juin, septembre et octobre :
du mercredi au dimanche, visites commentées
à 14h, 15h, 16h et 17h.

En juillet et août, visites tous les jours de 12h à 19h.

L'Office de Tourisme de Billy se réserve la possibilité
de modifier exceptionnellement les horaires de visite.

Pas de visite en cas d'orage.

03260 BILLY

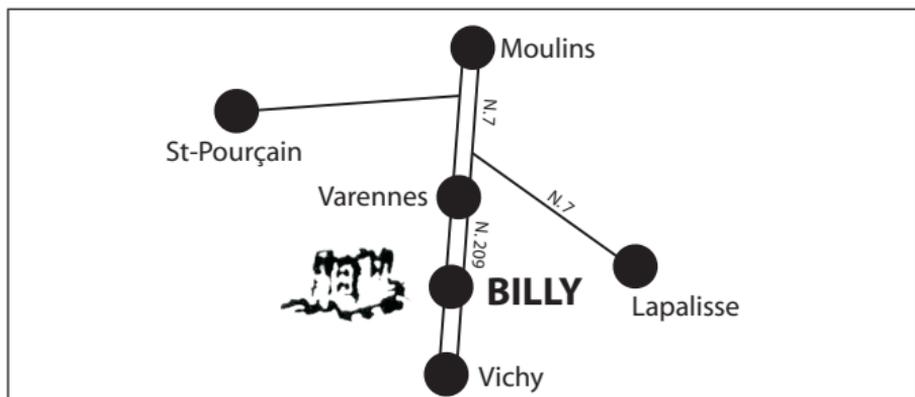
Tél. 04 70 43 51 51

E-mail : ot.billy@wanadoo.fr

www.billy-tourisme-allier.com



Photo : OT Billy



Châteaux les plus proches :

Chareil-Cintrat (22 km), Randan (28 km) et Fontariol (32 km).

ROUTE HISTORIQUE DES CHÂTEAUX D'Auvergne

<http://route-chateaux-auvergne.org>



CHÂTEAU DE BILLY

La forteresse militaire de Billy, bâtie fin XII^e siècle, fut un élément du patrimoine des Bourbons pendant plusieurs siècles. La cité fortifiée de Billy était la deuxième plus vaste châtelainie sur les dix-sept que comptait la province du Bourbonnais ; elle est restée puissante jusqu'à la Révolution française.

L'enceinte principale est remarquable par sa forme ovoïde et surtout par sa tour de guet hexagonale, la Guette, qui domine les maisons du bourg et les rues moyenâgeuses qui serpentent autour des murs du château.

Une promenade aménagée sur la courtine sud offre un magnifique panorama de la vallée de l'Allier jusqu'aux monts d'Auvergne.

The fortress of Billy was built in the late 12th century, It has been a part of the Bourbon's heritage for many centuries. The walled city of Billy was the second largest of seventeen that could be found in the province of Bourbonnais, it remained strong up until the French Revolution.

The main enclosure can be noticed by it's oval shape and the hexagonal watch tower "la Guette", that overlooks the medieval houses and streets, which coil up around the castle walls.

If you walk along the south surrounding wall, you have a magnificent panoramic view of the Allier valley to the Auvergne hills.

Die wichtige strategische Festung ist im 12^{ten} Jahrhundert errichtet worden. Viele Jahrhunderte lang hat das Schloss zu der Familie von Bourbon gehört. Die Burg von Billy war eine der wichtigsten Vogteien des Bourbonnais. Sie behielt die Macht bis zu der französischen Revolution.

Das Schloss ist eiförmig und der Wächerturm, „La Guette“, ist typisch.

Der Wächerturm beherrscht die Häuser und die Strasse, die sich herum das Schloss rollen. Wenn Sie auf dem südlichen Zwischenwall spazieren gehen, können Sie ein wunderschöner Blick auf das Allier Strom bis zu des „Puy de Dôme“ Vulkan bewundern.

